

Original direkt weitergeleitet

POLITISCHE ABTEILUNG II

Bern, 27. Januar 1992

p.B. 75.21.Cha.(7).-HC/HSK

GesprächsnotizWeigerung Li Pengs Bundesrat Koller separat zu treffen

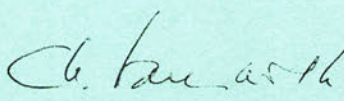
Staatssekretär **Jacobi** zitierte am Montag, 27. Januar 1992 um 11.45 Uhr den chinesischen Botschafter Ding (D), um ihm unsere Ueberraschung und Bedauern darüber zum Ausdruck zu bringen, dass Premierminister Li Peng in Abänderung des beiderseitig vereinbarten Programms nicht mehr zu dem am 29.1.1992 um 14.30 Uhr vorgesehenen getrennten Treffen mit Bundesrat Koller bereit ist. Er orientiert D darüber, dass diese Weigerung zur Folge habe, dass Bundesrat Koller nicht, wie vorgesehen, am offiziellen Mittagessen wird teilnehmen. Es bestehe unsererseits der Eindruck, die chinesische Seite wolle einer Diskussion der Menschenrechtsfrage aus dem Wege gehen. Die von Bundesrat Koller vorgesehenen Diskusionsthemen im Bereich der Menschenrechte würden nun durch den Bundespräsidenten zur Diskussion gebracht, was diesem Bereich ein zusätzliches Gewicht verleihen würde.

D erwidert, dass diese Programmänderung einzig und allein mit dem sehr gedrängten Besuchsprogramm Li Pengs zu tun hätte, das ihn durch 4 europäische Staaten und an eine Tagung des UNO-Sicherheitsrates nach New York führen würde. Die chinesische Delegation sei zu einem Meinungs austausch über Menschenrechte bereit. Jeder Seite sei es anlässlich der offiziellen Gespräche freigestellt, diejenigen Fragen aufzubringen, die sie zu diskutieren wünsche. Die chinesischen Seite wolle den Besuch nutzen, um vor allem auch gemeinsame Interessen aufzuspüren und die freundschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Staaten zu stärken. Fragen, in denen Divergenzen beständen, wie z.B. die Menschenrechte, sollten auf der Basis reziproker Gleichheit und Nichteinmischung in die inneren Angelegenheiten diskutiert werden. Es gebe in der Schweiz Organisationen, die gegen die Entwicklung frundschaftlicher Beziehunge arbeiten würden. D erwähnt in diesem Zusammenhang die für Dienstag, 28.1.1992 von Amnesty International in Bern einberufene Pressekonferenz.



Er wünschte auch nähere Auskunft über die gemäss einer Meldung der SPK bei Bundespräsident Felber durch die Ständeräte Collier und Piller eingereichte Liste von 903 Namen verurteilter, inhaftierter und verfolgter Chinesen. **JAC** bemerkt dazu, dass er darüber keine Informationen besitze.

POLITISCHE ABTEILUNG II

i.A. 
Ch. Hauswirth

Kopie: - Sekr. BRF
- JAC
- MAP, SI, FMD, HC
- Sekretariat Bundesrat Koller

06 28. Jan. 92 10

DFAE - Service du Protocole
p.B.15.21.Cha.(7). - LB/BDA

Berne, le 27 janvier 1992

(N.B. : cette version remplace celle du 22 janvier 1992)

**Visite officielle de travail en Suisse
de Son Excellence Monsieur Li Peng
Premier Ministre de la République Populaire de Chine**

PROGRAMME

Mardi 28 janvier 1992

- 18h10 Aéroport de Zurich-Kloten
Arrivée de Son Excellence Monsieur Li Peng, Premier Ministre de la République Populaire de Chine, et Madame Zhu Lin en avion spécial en provenance de Rome
- Accueil : - Son Excellence Monsieur Ding Yuanhong
 Ambassadeur de la République Populaire de Chine en Suisse
 et Madame Chen Meishao
- Monsieur l'Ambassadeur Gaudenz von Salis
 Chef du Protocole
 et Madame Isabelle von Salis
- Monsieur Erwin Schurtenberger,
 Ambassadeur de Suisse en République Populaire de Chine
 et Madame Jolanda Schurtenberger
- 18h20 Déplacement en voitures officielles à l'Hôtel Bellevue Palace à Berne
- 19h30 env. Arrivée à l'Hôtel Bellevue Palace à Berne

Mercredi 29 janvier 1992

(N.B. : voir programme particulier pour Madame Zhu Lin)

- 10h10 Hôtel Bellevue Palace
Déplacement en voitures officielles au Bernerhof
- 10h15 Berne, Bernerhof
Entretiens officiels entre Monsieur René Felber, Président de la Confédération, et Monsieur le Premier Ministre Li Peng avec la participation de Monsieur le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, Chef du Département fédéral de l'économie publique
- 12h15 Déplacement en voitures officielles au Domaine du Lohn à Kehrsatz

- 12h30 Kehrsatz, Domaine du Lohn
Déjeuner offert par le Conseil fédéral en l'honneur de Monsieur le Premier Ministre
- 14h15 Déplacement en voitures officielles à l'Hôtel Bellevue Palace
- 15h10 Déplacement en voitures officielles au Palais fédéral
- 15h15 Palais fédéral
Salon du Président du Conseil national
Visite de Monsieur le Premier Ministre Li Peng à Monsieur Hans-Rudolf Nebiker, Président du Conseil national, et Madame Josi Meier, Présidente du Conseil des Etats
- 16h00 Déplacement en voitures officielles à l'Hôtel Bellevue Palace

FIN DE LA VISITE OFFICIELLE DE TRAVAIL

- 18h00 Rencontre de Monsieur le Premier Ministre avec le personnel de l'Ambassade à la Chancellerie

Jeudi 30 janvier 1992

- 09h00 Déplacement à Davos
- 13h00 env. Arrivée à Davos (Hôtel Seehof)
Déjeuner
- 17h00 Participation de Monsieur le Premier Ministre à l'ouverture de la réunion annuelle du World Economic Forum
- 19h30 Déplacement à l'aéroport de Zurich-Kloten
- 22h00 Départ de Monsieur le Premier Ministre et de sa délégation en avion spécial pour New York

Distribution à :

- Monsieur René Felber, Président de la Confédération
- Monsieur le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, DFEP
- Monsieur Georges Martin,
Secrétaire du Chef du DFAE pour les affaires diplomatiques
- Monsieur Gérard Stoudmann,
Collaborateur personnel de Monsieur le Conseiller fédéral J.-P. Delamuraz

- Monsieur le Secrétaire d'Etat Klaus Jacobi
- Monsieur l'Ambassadeur Pierre-Yves Simonin, Division politique II
- Monsieur l'Ambassadeur Guy Ducrey, Secrétariat politique
- Monsieur l'Ambassadeur Pierre-Louis Girard, OFAEE
- Monsieur l'Ambassadeur Nicolas Imboden, OFAEE
- Monsieur Marco Cameroni, Service de Presse et d'Information
- Madame Adriana Verda, Service de Presse et d'Information
- Monsieur Christian Hauswirth, Division politique II
- Monsieur Jean-Daniel Vigny, DDIP

- Monsieur Achille Casanova, Vice-Chancelier de la Confédération
- Monsieur Hans-Rudolf Nebiker, Président du Conseil national
- Madame Josi Meier, Présidente du Conseil des Etats
- Monsieur John Clerc, Services du Parlement

- Monsieur Martin Peter, BA/SID Service de sécurité de l'administration fédérale
- Messieurs Habegger et Schafer, BA/SID Organisation de protection
- Monsieur Marcel Zumwald, Office fédéral des troupes de transport
- Monsieur Peter Hügli, Office des constructions fédérales, Service d'organisation
- Monsieur Jürg Leuenberger, Chancellerie fédérale, Service des huissiers
- Madame Ursula Siegenthaler, Domaine du Lohn, Kehrsatz
- Monsieur Zimmermann, Hôtel Bellevue Palace, Berne

- Ambassade de Suisse, Beijing
- Monsieur Erwin Schurtenberger, Ambassadeur de Suisse en République Populaire de Chine

- VSG, LB, WEH, CO, CMJ, FD, W 56

- S.E. Monsieur Ding Yuanhong, Ambassadeur de la République Populaire de Chine, Berne
- Madame Maria Livanos Cattai, World Economic Forum, Genève